



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. szeptember 4.
(OR. en)

11620/25
COR 1 (bg,cs,de,hu,pl,pt,ro)

LIMITE

CORLX 765
CFSP/PESC 1156
COHOM 123

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2020/1999 határozat módosításáról

1. A Melléklet 1. oldalán, a táblázatban, a 134. bejegyzés „Azonosító adatok” oszlopában a következő szövegrész:

„Tisztség: az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetője”,

helyesen:

„Tisztség: az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetője”.

2. A Melléklet 1. oldalán, a táblázatban, a 134. bejegyzés „A jegyzékbe vétel okai” oszlopában a következő szövegrész:

„Vadim Bulgakov 2014 novembere óta az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetője.”;

helyesen:

„Vadim Bulgakov 2014 novembere óta az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetője.”

3. A Melléklet 2. oldalán, a táblázatban, a 134. bejegyzés „Azonosító adatok” oszlopában a következő szövegrész:

„Aleksei Nikolaevich Pikin, az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetőhelyettese”,

helyesen:

„Aleksei Nikolaevich Pikin, az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetőhelyettese”.

4. A Melléklet 3. oldalán, a táblázatban, a 135. bejegyzés „Azonosító adatok” oszlopában a következő szövegrész:

„Tisztség: az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetőhelyettese”,

helyesen:

„Tisztség: az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetőhelyettese”.

5. A Melléklet 3. oldalán, a táblázatban, a 135. bejegyzés „A jegyzékbe vétel okai” oszlopában a következő szövegrész:

„Aleksei Pikin az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetőhelyettese 2016 májusa óta.”, helyesen:

„Aleksei Pikin az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetőhelyettese 2016 májusa óta.”

6. A Melléklet 4. oldalán, a táblázatban, a 135. bejegyzés „Azonosító adatok” oszlopában a következő szövegrész:

„Vadim Viktorovich Bulgakov, az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat krími köztársasági és Szevasztopol városi igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the Republic of Crimea and the City of Sevastopol) vezetője”, helyesen:

„Vadim Viktorovich Bulgakov, az orosz Szövetségi Büntetés-végrehajtási Szolgálat »krími köztársasági és Szevasztopol városi« igazgatóságának (Directorate of the Russian Federal Penal Enforcement Service for the »Republic of Crimea and the City of Sevastopol«) vezetője”.